

# **Les Restaurants du Coeur - Les Relais du Coeur de Meurthe et Moselle (AD 54)**

Siège social : Marché de gros – Hall E2  
36 rue Jean Mermoz – 54 500 Vandoeuvre-lès-Nancy  
Association Loi de 1901  
N° SIREN : 391 390 911

## **Rapport du Commissaire aux Comptes sur les Comptes Annuels**

Exercice clos le 30 avril 2013

## Rapport du Commissaire aux Comptes sur les Comptes Annuels

Mesdames et Messieurs, les Membres de l'Assemblée Générale,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 30 avril 2013 sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association Les Restaurants du Coeur - Les Relais du Coeur de Meurthe et Moselle (AD 54), tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

### **I - Opinion sur les comptes annuels**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en oeuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

Sans remettre en cause l'opinion exprimée ci-dessus, nous attirons votre attention sur les points suivants exposés dans l'annexe :

- Note 2 qui indique le changement de présentation du bilan et du compte de résultat, essentiellement au niveau de la présentation des subventions figurant au compte de résultat,
- Note 8 qui expose le traitement comptable retenu en ce qui concerne le travail des bénévoles et les dons reçus en marchandises.

## II - Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

Dans le cadre de notre appréciation des principes comptables suivis par votre association, nous avons vérifié que les modalités retenues pour l'élaboration du compte d'emploi annuel des ressources décrites dans la note 12 de l'annexe font l'objet d'une information appropriée, sont conformes aux dispositions du règlement CRC n°2008-12 et ont été correctement appliqués.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

### III - Vérifications et informations spécifiques

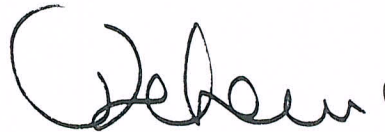
Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport financier et dans les documents adressés aux membres de l'Association sur la situation financière et les comptes annuels.

*Fait à Strasbourg, le 9 Septembre 2013*

Le commissaire aux comptes

MAZARS



Jean-Brice de Turckheim

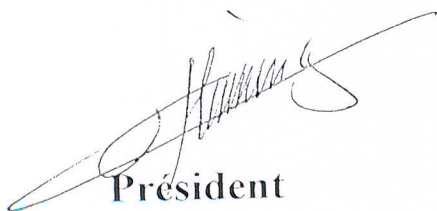


**LES RESTAURANTS DU CŒUR**  
**ASSOCIATION DEPARTEMENTALE**  
**DE MEURTHE-ET-MOSELLE (AD54)**

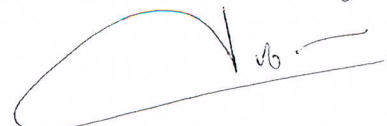
**COMPTES ANNUELS AU 30/04/2013**

---

**Date d'établissement des comptes : 09/08/13**

  
**Président**

**Signatures**

**Trésorier Adjoint**  


---



ASSOCIATION DES RESTAURANTS DU CŒUR DE MEURTHE-ET-MOSELLE  
(AD54)

I. BILAN ACTIF

BILAN ACTIF (en €)	EXERCICE CLOS LE 30/04/2013			EXERCICE CLOS LE 30/04/2012
	BRUT	Amortissements et provisions (à déduire)	NET	NET
<b>Immobilisations incorporelles</b>				
Autres Immobilisations incorporelles				
Immobilisations incorporelles en cours				
<b>Sous-total Immobilisations incorporelles</b>				
<b>Immobilisations corporelles</b>				
Terrains				
Constructions	14 384.19	-11 915.16	2 469.03	2 753.68
Installations techniques, matériel et outillage	78 328.51	-61 330.48	16 998.03	21 258.17
Autres immobilisations corporelles	141 813.41	-92 955.70	48 857.71	37 168.74
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes sur immobilisations				
<b>Sous-total – Immobilisations corporelles</b>	<b>234 526.11</b>	<b>-166 201.34</b>	<b>68 324.77</b>	<b>61 180.59</b>
<b>Immobilisations financières</b>				
Prêts				
Dépôts et cautionnements et autres immo.fin	3 044.56		3 044.56	2 961.00
<b>Sous-total – Immobilisations financières</b>	<b>3 044.56</b>		<b>3 044.56</b>	<b>2 961.00</b>
<b>TOTAL I – ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>237 570.67</b>	<b>-166 201.34</b>	<b>71 369.33</b>	<b>64 141.59</b>
Stocks				
Avances et acomptes versés sur commandes s/stocks				
Créances clients (dont locataires)				
Autres créances	22 514.00		22 514.00	12 322.03
Valeurs mobilières de placement				
Disponibilités (comptes bancaires, livrets et caisse)	93 960.23		93 960.23	76 147.59
Charges constatées d'avances	1 589.23		1 589.23	3 181.36
<b>TOTAL II – ACTIF CIRCULANT</b>	<b>118 063.46</b>		<b>118 063.46</b>	<b>91 650.98</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>355 634.13</b>	<b>-166 201.34</b>	<b>189 432.79</b>	<b>155 792.57</b>

**ASSOCIATION DES RESTAURANTS DU CŒUR DE MEURTHE-ET-MOSELLE  
(AD54)**

2. BILAN PASSIF

<b>BILAN PASSIF (en €)</b>	<b>EXERCICE CLOS LE 30/04/2013</b>	<b>EXERCICE CLOS LE 30/04/2012</b>
<b>Fonds propres</b>		
Fonds associatifs avec et sans droit de reprise	49 900.00	49 900.00
Réserves		
Report à nouveau	59 316.24	56 806.65
<i>Résultat net comptable de l'exercice</i>	30 721.96	2 509.59
Subventions d'investissement	29 950.00	29 950.00
<b>TOTAL I – FONDS ASSOCIATIFS ET RESERVES</b>	<b>169 888.20</b>	<b>139 166.24</b>
<b>Provisions</b>		
Provisions pour risque		
Provisions pour charges		
<b>TOTAL II – PROVISIONS</b>		
<b>Fonds dédiés</b>		
Fonds dédiés sur subventions de fonctionnements		
Fonds dédiés sur autres ressources		
<b>TOTAL III – FONDS DEDIES</b>		
<b>Dettes</b>		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit		
Emprunts et dettes financières diverses (dépôts – cautionnements reçus)		
Compte-courant de l'Association Nationale (451100 et 451200)		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	1 901.80	7 592.81
Dettes fiscales et sociales	5 642.46	4 556.86
Avances remboursables reçues du National (451300 et 451600)		810.00
Autres dettes (sauf 451100, 451200, 451300 et 451600)		
<b>Sous-total des dettes</b>	<b>7 544.26</b>	<b>12 959.67</b>
<b>Produits constatés d'avance</b>	<b>12 000.33</b>	<b>3 666.66</b>
<b>TOTAL IV – DETTES</b>	<b>19 544.59</b>	<b>16 626.33</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>189 432.79</b>	<b>155 792.57</b>

ASSOCIATION DES RESTAURANTS DU CŒUR DE MEURTHE-ET-MOSELLE  
(AD54)

3. COMPTE DE RESULTAT – CHARGES

COMPTES DE RESULTAT – CHARGES (en €)	EXERCICE CLOS LE 30/04/2013	EXERCICE CLOS LE 30/04/2012
<b>Achats</b>		
Achat pour missions sociales		294.31
Variation de stock		
<b>Sous-total – Achats stockés</b>		<b>294.31</b>
<b>Autres achats et charges externes</b>	<b>215 480.53</b>	<b>226 842.86</b>
<b>Impôts, taxes et versements assimilés</b>		
Sur rémunérations		376.50
Autres	384.50	
<b>Sous-total – Impôts, taxes et versements assimilés</b>	<b>384.50</b>	<b>376.50</b>
<b>Charges de personnel</b>		
Rémunération brute du personnel	34 141.34	34 441.84
Charges sociales & autres charges de personnel	10 979.55	8 801.46
<b>Sous-total – Charges de personnel</b>	<b>45 120.89</b>	<b>43 243.30</b>
<b>Autres Charges</b>		
Contribution de solidarité versée à l'Association Nationale		66.15
Autres charges		
<b>Sous-total – Autres charges</b>		<b>66.15</b>
<b>Dotations aux amortissements et aux provisions</b>		
Dotations aux amortissements sur immobilisations	15 508.62	13 661.44
Dotations aux provisions sur immobilisations		
Dotations aux provisions sur actif circulant		
Dotations aux provisions pour risques et charges		
<b>Sous-total – Dotations aux amortissements et provisions</b>	<b>15 508.62</b>	<b>13 661.44</b>
<b>TOTAL I – CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>276 494.54</b>	<b>284 484.56</b>
Dotations aux amortissements et aux provisions		
Intérêts et charges assimilées		
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement		
<b>TOTAL II – CHARGES FINANCIERES</b>		
Sur opérations de gestion	167.55	3 487.18
Sur opérations de capital (valeur comptables des éléments immobilisés et financiers cédés)		
Dotations aux amortissements et aux provisions		
<b>TOTAL III – CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>	<b>167.55</b>	<b>3 487.18</b>
Impôts sur les sociétés		
<b>TOTAL IV – IMPOTS SUR LES SOCIETES</b>		
Engagements à réaliser sur ressources affectées		
<b>TOTAL V – ENGAGEMENTS A REALISER</b>		
<b>TOTAL DES CHARGES (I + II + III+IV+V)</b>	<b>276 662.09</b>	<b>287 971.74</b>
<b>SOLDE CREDITEUR = EXCEDENT DE L'EXERCICE</b>	<b>30 721.96</b>	<b>2 509.59</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>307 384.05</b>	<b>290 481.33</b>
<b>Evaluation des contributions volontaires en nature</b>		
<b>Charges :</b>		
Secours en nature		
Personnel Bénévole		
<b>Total</b>		
Pour information, Evaluation du montant des denrées reçues de l'Association Nationale (montant calculé par l'A.N.)	1 152 826.00	947 500.00



**ASSOCIATION DES RESTAURANTS DU CŒUR DE MEURTHE-ET-MOSELLE  
(AD54)**

4. COMPTE DE RESULTAT – PRODUITS

COMPTES DE RESULTAT – PRODUITS (en €)	EXERCICE CLOS LE 30/04/2013	EXERCICE CLOS LE 30/04/2012
<b>Chiffres d'affaires</b>		
Ventes de produits finis, intermédiaires et marchandises		
Ventes de travaux et études		
Variation de stocks (en cours et produits finis)		321.22
Prestations de services, produits des activités annexes et de gestion		321.22
<b>Sous-total – Chiffre d'affaires</b>		
<b>Production immobilisée</b>		
<b>Subventions d'exploitation</b>		
Subventions reçues de l'Association Nationale	2 400.00	
Contributions reçues d'autres associations départementales	87 415.33	90 708.98
Autres Subventions d'exploitation		
<b>Sous-total – Subventions d'exploitation</b>	<b>89 815.33</b>	<b>90 708.98</b>
<b>Cotisations</b>		
<b>Produits de la Générosité du Public</b>		
Dons et mécénat non affectés	127 045.39	111 328.06
Dons et mécénat affectés	82 595.05	82 541.59
Produits des manifestations	6 031.31	4 027.89
<b>Sous-total – Produits de la générosité du public</b>	<b>215 671.75</b>	<b>197 897.54</b>
<b>Produits divers de gestion</b>		
<b>Reprises sur provisions (et amortissements) – Transfert de charges</b>		
<b>TOTAL I – PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	<b>305 487.08</b>	<b>288 927.74</b>
Produits financiers d'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé		
Autres intérêts et produits assimilés	1 896.97	1 344.39
Reprises sur provisions et transfert de charges financières		
Produits nets sur cession de valeurs mobilières de placement		
<b>TOTAL II – PRODUITS FINANCIERS</b>	<b>1 896.97</b>	<b>1 344.39</b>
Produits exceptionnels sur opérations de gestion		209.20
Produits exceptionnels sur opérations de capital		
Quote-Part des subventions d'équipement imputée au résultat de l'exercice		
Reprises sur provisions pour risques et charges + Transferts de charges		
<b>TOTAL III – PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>		<b>209.20</b>
Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs		
<b>TOTAL IV – REPORT DES RESSOURCES NON UTILISEES</b>		
<b>TOTAL PRODUITS (I + II + III+IV)</b>	<b>307 384.05</b>	<b>290 481.33</b>
<b>SOLDE DEBITEUR = DEFICIT DE L'EXERCICE</b>		
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>307 384.05</b>	<b>290 481.33</b>
<b>Evaluation des contributions volontaires en nature</b>		
<b>Produits :</b>		
Dons en nature		
Bénévolat		
<b>Total</b>		
Pour information, Evaluation du montant des denrées reçues de l'Association Nationale (montant calculé par l'A.N.)	1 152 826.00	947 500.00

# ASSOCIATION DES RESTAURANTS DU CŒUR DE MEURTHE-ET-MOSELLE (AD54)

## 14. ANNEXES

### Bénévoles

Bénévoles	Nombre moyen au 30/04/2013	Nombre moyen au 30/04/2012
Bénévoles	861	780
<b>Total</b>	<b>861</b>	<b>780</b>

### Effectifs salariés (en ETP)

Effectifs salariés en ETP	Nombre moyen au 30/04/2013	Nombre moyen au 30/04/2012
Contrats Aidés		NA*
CDD/CDI	2.00	NA*
<b>Total</b>	<b>2.00</b>	

\*Les effectifs n'étaient pas exprimés en ETP l'année précédente

### Tonnage des dons locaux alimentaires et produits d'hygiène et d'entretien

Nature	Collecte Nationale	Autres collectes (dons, ramasse...)	Total
Denrées alimentaires (en tonnes)	92.00	157.00	249.00
Produits d'Hygiène et d'entretien (en tonnes)			
<b>Total</b>	<b>92.00</b>	<b>157.00</b>	<b>249.00</b>

Rapprochement des emplois et des charges comptabilisées

CHARGES	EMPLOIS
276 662.09	276 662.09

Rapprochement des ressources et des produits comptabilisés

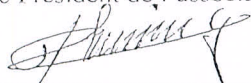
PRODUITS	RESSOURCES
307 384.05	307 384.05

### Rémunération :

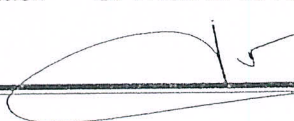
Les trois plus hauts cadres dirigeants de l'association sont le Président, le Trésorier et le Secrétaire Général. Tous les trois sont bénévoles et ne perçoivent ni rémunération ni avantage en nature.

Les informations présentées ont été établies sur la base des documents comptables de l'organisme

Le Président de l'association



Le Trésorier de l'association



Le Commissaire aux comptes

